

kannad
marine
www.kannadmarine.com

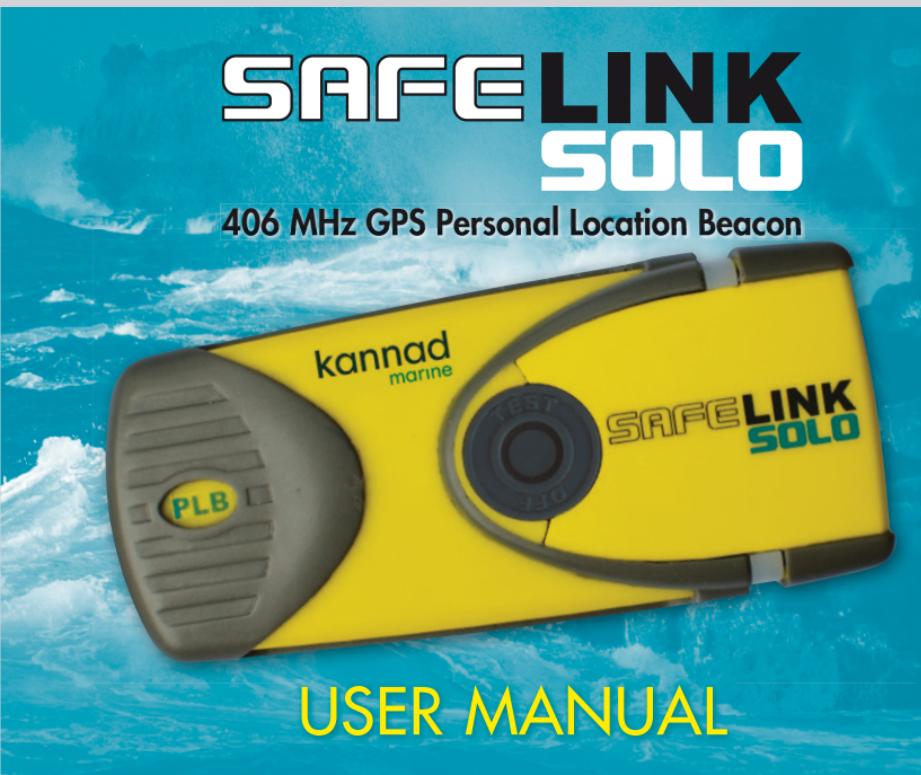
Orolia Ltd
Silver Point, Airport Service Road,
Portsmouth, Hampshire, PO3 5PB UK
TELEPHONE:
Int + 44 (0)23 9262 3900
Fax: Int + 44 (0)23 9262 3998
WEB: www.kannadmarine.com
EMAIL: service.kannad-ma@orolia.com

An Orolia Group Business

91-310 Issue 3

kannad
marine
EMERGENCY LOCATION BEACONS

SAFELINK SOLO
406 MHz GPS Personal Location Beacon



USER MANUAL

SAFETY NOTICES

⚠ WARNING: A Personal Locator Beacon (PLB) is an emergency radio beacon.

Use only in situations of grave and imminent danger to life.

⚠ CAUTION: False alerts endanger lives and cause expensive disruption to Search and Rescue services, deliberate misuse of the PLB may result in a penalty.

⚠ CAUTION: Spring action antenna deployment; tilt the PLB away from your face when deploying the antenna.

⚠ CAUTION: Do not dismantle the PLB; contains no user-serviceable parts.

⚠ CAUTION: Contains lithium batteries. Do not incinerate, puncture, deform, short-circuit or recharge.

⚠ CAUTION: Dispose of a used PLB in accordance with local waste disposal regulations. Refer to End of Life Statement.

⚠ CAUTION: Avoid using chemical solvents to clean the PLB as some solvents can damage the case material.

⚠ CAUTION: Radio licensing; the PLB is a radio transmitter. Some administrations may require that the user holds a valid radio license to cover its ownership and use.

⚠ CAUTION: The PLB will not float unless fitted with the supplied buoyancy pouch, but we still recommend you fit a lanyard restraint when near water to avoid loss.

RADIO FREQUENCY EXPOSURE WARNING

⚠ WARNING: The PLB emits low levels of radio frequency radiation; avoid handling the antenna once activated.

REGISTRATION

⚠ WARNING: The PLB must be promptly registered with the appropriate National Authority. Failure to register the PLB could delay a Search and Rescue (SAR) response and may be unlawful.

Your PLBs unique identification information

Stick copy
Programming label here

INTRODUCTION

Congratulations on purchasing the SafeLink SOLO PLB. When carrying a SafeLink SOLO you enjoy the reassurance of a last resort safeguard against life threatening incidents that may occur anywhere in the world. If you find yourself in a remote area without any other form of emergency communication, on land or at sea, your SafeLink SOLO can call for help.

SafeLink SOLO will transmit a unique emergency identifier to the COSPAS-SARSAT satellite system which can determine your location anywhere on the earth's surface. In most cases the emergency alert is received within 5 minutes of activation, but depending on satellite coverage at the time this, can sometimes extend to 45 minutes.

SafeLink SOLO has a secondary 'homing' transmitter which allows SAR teams to direction find or 'home in' on it once they arrive on scene. SafeLink SOLO has a storage life of 6 years and once activated will continue to transmit emergency alerts for a minimum of 24 hours.

For further information visit COSPAS-SARSAT on line at www.cospas-sarsat.org and www.kannadmarine.com.

INCLUDED WITH YOUR SAFELINK SOLO PLB

Buoyancy pouch



Lanyard



Universal pouch



RADIO LICENSE

U.S. users are not required to hold a radio license for a PLB. Other national administrations may require the PLB user to be licensed, for further advice check with your dealer or contact your national communications licensing authority.



Battery expiry date

Country name & Hex ID

Fit "proof-of-registration" DECAL label here

USER REGISTRATION

The PLB's unique identifier must be registered with the national authority indicated in the white area on the rear of the PLB. Complete the user registration form and return it to the address indicated on the form. Some national authorities allow online registration, a good starting place is the online emergency beacon registration database called IBRD at www.406registration.com. IBRD will not accept all registrations and where appropriate you will be re-directed to your national authority. Some countries (including USA and UK) will send the registered user a DECAL label which you are obliged to fit to the rear of the PLB as 'proof of registration'.

OVERVIEW

Red pull handle

Pull to expose antenna

Only pull in an emergency

Pulling breaks the plastic anti-tamper seal that can not be reset by the user

White indicator Light

Flashes every 3 seconds once PLB is active,
Long flash every 50 seconds means satellite transmission OK

Flashes twice a second when GPS is searching
3 rapid flashes means GPS location sent

Antenna

Unwraps and stands vertical once cover is off

GPS antenna zone

Do not obstruct

Needs a clear view of the sky for best operation

ON button

Press once to activate PLB

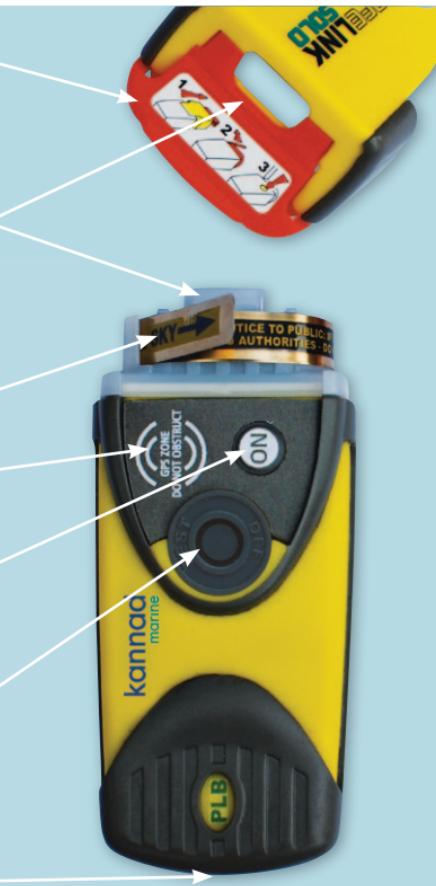
When the PLB is on, push the ON button again to make the indicator light flash an SOS signal pattern

TEST / OFF button

Push and hold to start the self test feature, a flash of white light indicates that the self test is successful

*Once PLB is active
Hold TEST to turn PLB off*

Eyelet for lanyard



ACTIVATING THE SAFELINK SOLO

Only ever activate in situations of grave or imminent danger.

- 1) Flip up the red pull handle,
Pull the antenna cover off

IMPORTANT

The antenna cover is an anti-tamper seal, once broken it cannot be refitted. If accidentally removed, you will need to contact your supplier for a new cover.



- 2) Hold the end of the antenna.
Unwrap the antenna until it stands vertical

CAUTION

Spring action antenna deployment; tilt the PLB away from your face before deploying the antenna.



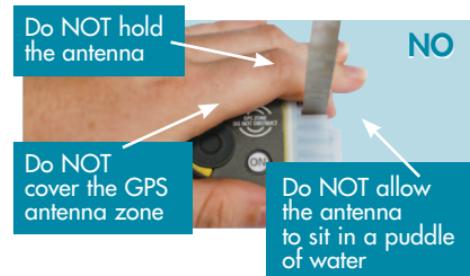
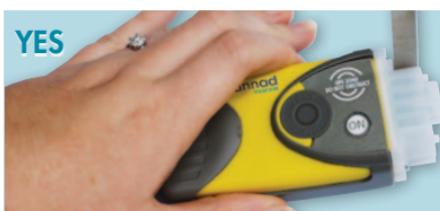
- 3) Press the ON button

Transmission of the first emergency alert message takes place 50 seconds after initial activation. In the event of an accidental or false activation this delay allows time for the user to turn off the SafeLink SOLO before the first alert is transmitted.



DEPLOYING THE PLB

- Always position the PLB so that the antenna stands vertical
- If it is windy, rotate the PLB so that the white indicator light faces into the wind



Use around water

The SafeLink SOLO is waterproof to 10 metres and will float when used with the accompanying buoyancy pouch. To avoid loss when in the water, fit the retaining lanyard through the eye hole in the base of the PLB and fasten it securely to your wrist, clothing or personal flotation device.

The PLB is not a substitute for an EPIRB that may be required under maritime regulation.



Note: The PLB will not float if the buoyancy pouch is not correctly fitted on the unit. The PLB is not designed to float in an upright position or transmit a distress alert when floating in water.

INDICATOR LIGHT

The indicator light will start flashing immediately the SafeLink SOLO is activated.

SafeLink SOLO Light indication



PLB ACTIVE
1 flash every 3 seconds



SATELLITE TRANSMISSION OK
Large flash once every 50 seconds

SafeLink SOLO GPS Light indication



GPS SEARCHING
2 flashes every 1 second



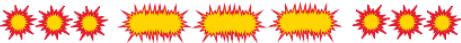
SATELLITE TRANSMISSION SENT WITH
GPS LOCATION OK
Sequence repeats every 50 seconds



PLB ACTIVE
1 flash every 3 seconds

FLASH SOS FEATURE

When the PLB is active, pressing the ON button will cause the indicator light to flash a Morse code SOS pattern. This can be used to attract attention after nightfall. The SOS pattern is repeated four times on each press.



To conserve battery life, a maximum of 30 presses are allowed, after which this feature is disabled.



DE-ACTIVATION AFTER USE

To turn off the SafeLink SOLO, press and hold the TEST button for several seconds until the indicator light stops flashing.

We recommend the antenna is re-wound under the plastic peg. If possible, the yellow antenna cover should be pushed back in place and temporarily taped over, to avoid accidental pressing of the ON button.



Important

As soon as possible the PLB should be returned to a service agent, who will fit a new antenna cover and check the battery condition. If the PLB was active for more than a few hours we recommend fitting a fresh battery to ensure the full 24 hour operational life is still available.

SELF TEST

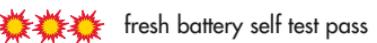
Self-test verifies operation of the PLB by checking all key features including the battery and alert transmitters.

TEST button

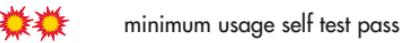
Push and hold the SELF TEST button very firmly for a minimum of 2 seconds, the indicator light will flash once to indicate the start of the self test sequence.



After a few seconds, a good self-test will result in the indicator light flashing a number of times in quick succession depending on battery usage;



fresh battery self test pass



minimum usage self test pass



medium usage self test pass

NO FLASH

self test fail PLB requires service

The PLB will switch off automatically when the self-test has completed.

Important

Each self-test draws small amounts of energy from the battery pack. Unnecessary testing of the PLB will reduce the run time of the PLB in an emergency. On average, the PLB should only be self tested 12 times per year, or a total of 60 times during the 6 year battery lifetime.

GPS POSITION ACQUISITION TEST

When testing the GPS, take the PLB outside into an open space with a clear view of the surrounding sky.

Self testing of the in-built GPS is restricted to a maximum of 10 tests throughout the 6 year storage life of the battery. Once all the tests have been used up, attempting further tests will cause the indicator light to flash 4 times in quick succession and the PLB to power off.

The GPS self-test feature can only be accessed after first completing a standard PLB self-test routine;

Push and hold the TEST button for a minimum of 2 seconds, the indicator light will flash once to indicate the start of the self test sequence. Release the TEST button.

After a few seconds the standard self-test routine will complete and should result in the indicator light flashing a number of times in quick succession depending on the past battery usage.

Immediately after the indicator light stops flashing, hold down the TEST button for around 30 seconds. The GPS test routine starts when the indicator light begins to flash, now release the TEST button. The light will continue to flash slowly for up to 5 minutes; you should continue to watch the PLB throughout this period.

A successful GPS test is signalled by the indicator light flashing a number of longer flashes in quick succession.



GPS self test pass
10 - 4 GPS tests remaining



GPS self test pass
3 - 1 GPS tests remaining



GPS self test pass
No GPS tests remaining

Important

To preserve battery life, GPS testing is restricted to a maximum of 10 tests throughout the 6 year battery life. Once used up, further GPS tests are prohibited.

CHOOSING THE BEST LOCATION

The SafeLink SOLO works best under an unobstructed view of the sky. This ensures the emergency alert message reaches the satellite system and gives the GPS receiver the best signals to work with.

If it's not possible to pick a location with an unobstructed view of the sky, then try to maximize the amount of sky available.

Tree canopy degrades performance. Find a clearing with as much sky view as possible.

Ravines, canyons, caves and overhangs should be avoided if at all possible.

Stay put - Rescue teams expect you to remain stationary. Trying to walk for help is generally not advised and will probably slow down the rescue effort.

On foot

If you must walk for help, ensure the SafeLink SOLO antenna remains vertical.

Aircraft

A PLB is often used as an additional carry-off safety device. The PLB should NOT be activated aboard an aircraft. The signal will be blocked by metalwork and the PLB may be damaged by any impact. Activate the PLB after landing, away from the aircraft, as it may cause shadowing.

Vehicles

The PLB will not work well inside a vehicle due to metalwork shadowing. Exit the vehicle, activate the PLB, and place it on the roof, the hood, or just on the ground away from the vehicle.

Land

Find the best sky view, then place the PLB on flat ground. Keep the antenna pointing towards the sky and ensure wind does not knock the PLB over. Do NOT allow the antenna to sit in a puddle of water.

Aboard ship

Place the PLB flat on the deck, choosing a position with the best sky view.

Liferaft

Try to keep the PLB flat and try to elevate the PLB to avoid bodies blocking the signal. Consider holding the PLB outside the canopy. First attach a lanyard between the PLB and your clothing to avoid loss of the PLB.

Lifejacket

Attach a lanyard cord between the PLB and clothing to avoid loss of the PLB. Hold the PLB flat on top of the life vest and try to keep it above any wave wash. Keep the antenna vertical. Avoid holding the antenna, or blocking the GPS zone with your hand.

False alerts

If the PLB has been accidentally activated, or if rescue has been completed before arrival of the rescue services:

- Switch off the PLB and notify the appropriate rescue services or authorities at the earliest possible time.
- Contact the rescue services, coastguard, or police by radio or telephone to advise them of the false alert.

In the U.S. call 1-800-851-3051

In the UK call MRCC Falmouth
+44 (0)1326 317575

TRANSPORTATION

Passenger Aircraft;

This product contains small lithium metal batteries. They can normally be carried on board passenger aircraft as a personal item in carry-on baggage. Orolia Ltd always recommends declaring the PLB to airline staff at check in, in the same way you would for a laptop PC or video camera.

As air cargo;

This product contains small lithium metal batteries. Due to the overall low level of lithium content they are not restricted as air cargo under IATA UN3091-PI 970, always check with the carrier concerned for any additional restrictions that could apply.

END OF LIFE STATEMENT

At the end of the product's useful life, it is vital that the battery is removed from the main body of the PLB to prevent false alerts. False alerts cause expensive disruption to Search and Rescue services and may endanger lives as a consequence.

Safe disposal

Contains traces of lithium, may contain lead and brominated flame retardants (BFRs), both in the housing material and circuit boards.

DO NOT INCINERATE

Orolia Ltd strongly recommends that this PLB product is disposed of in a sensible and considerate manner. For example, do not simply discard the product in the domestic waste. Instead take it to a civil recycling facility, or contact Orolia Ltd for advice.



SAFELINK SOLO

STANDARDS APPLIED

COSPAS-SARSAT T.001/T.007 class2
RTCM SC110 STD 11010.2
ETSI EN 302-152-1
AS/NZS 4280.2
NSS-PLB06

ENVIRONMENTAL

Exterior Finish	Highly visible yellow
Sealing	Waterproof to 10m (30ft) (IP 58, IPX8)
Operating temperature	Class 2, -20°C to +55°C (-4°F to +131°F)
Storage Temperature	Class 2, -30°C to +70°C (-22°F to +158°F)
Altitude	40,000 feet

BATTERY

Battery Type	6V Lithium Metal
Battery storage	6 years
Battery replacement	By service centre
Battery use	Logged by microcontroller

OPERATION

Activation activation	Three stage manual
Self test	Tests transmitters, battery and light
SOS flash light	Morse code SOS pattern (30 operations allowed)

TRANSPORTATION

Air cargo	UN 3091, not restricted, IATA SP 188 - PI 970
-----------	---

ELECTRICAL

406.037 MHz transmitter	± 1KHz, 5W ± 2dB
121.5 MHz transmitter	± 3KHz, 50mW ± 3dB PERP
Homer sweep direction	UP or DOWN

Transmit Antenna	Deployable flexible vertical blade
Programming interface	Optical Infra-red link

PHYSICAL

SafeLink SOLO	Category 2, will not float
Size (D x W x L)	36 x 50 x 112mm (1.42" x 1.97" x 4.40")
Weight	165g (5.8oz)
GPS	50 channel
Receive Antenna	Ceramic Patch
GPS Self test	Position acquisition test (10 operations allowed)

PART NUMBER

K91-001-310A	SafeLink SOLO PLB (with GPS retail pack)
--------------	--

SafeLink SOLO is only recommended for use on or in water when fitted with the supplied flotation device.

A SafeLink SOLO is not an ELT or an EPIRB and does not meet the regulatory requirements for an ELT or an EPIRB.

AVIS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT: Une radiobalise personnelle de repérage (Personal Locator Beacon, PLB) est une radiobalise d'urgence

Son utilisation doit être réservée aux situations de danger grave et imminent.

AVERTISSEMENT: Les fausses alertes mettent des vies en danger, perturbent les services de recherche et de sauvetage et sont coûteuses. Une utilisation abusive délibérée de la PLB pourrait entraîner des pénalités et des amendes.

ATTENTION: Le mécanisme de déploiement de l'antenne contient un ressort; inclinez la PLB loin de votre visage lorsque vous dépliez l'antenne.

ATTENTION: Ne démontez pas la PLB. Elle ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.

ATTENTION: Contient des batteries au lithium. Ne pas incinérer, percer, déformer, court-circuiter ou recharger.

ATTENTION: Mettre la PLB au rebut en respectant la réglementation locale concernant les déchets. Consulter la déclaration de fin de vie utile.

ATTENTION: Evitez l'utilisation de solvants chimiques pour nettoyer la PLB car certains solvants peuvent endommager le matériau du boîtier.

ATTENTION: Licence radio - la PLB est un émetteur radio. Certaines administrations peuvent exiger que l'utilisateur possède une licence radio en cours de validité s'ils possèdent et utilisent une PLB.

ATTENTION: La PLB ne flottera pas si elle n'est pas à l'intérieur de la pochette flottante fournie avec la balise, mais nous recommandons toujours de sécuriser la PLB avec une lanière à proximité de l'eau pour éviter de la perdre.

AVERTISSEMENT CONCERNANT L'EXPOSITION AUX FRÉQUENCES RADIO

AVERTISSEMENT: La PLB émet un faible rayonnement à fréquence radioélectrique. Evitez de manipuler l'antenne quand la PLB est activée.

INSCRIPTION

AVERTISSEMENT: La PLB doit être enregistrée rapidement auprès de l'autorité nationale pertinente. Ne pas enregistrer la PLB pourrait retarder l'intervention des services de sauvetage et peut être illégale.

INTRODUCTION

Félicitations, vous venez d'acheter la radiobalise personnelle de repérage (PLB) SafeLink SOLO. Quand vous emportez une PLB SafeLink SOLO, vous savez que vous bénéficiez d'une protection « de dernier recours » en cas d'incident grave, n'importe où dans le monde. Si vous vous trouvez dans un endroit reculé, sans aucune autre forme de communication d'urgence, sur terre ou en mer, votre SafeLink SOLO peut lancer un appel au secours.

SafeLink SOLO transmet un N° d'identification unique au système satellitaire COSPAS-SARSAT qui pourra alors déterminer votre localisation n'importe où dans le monde.

Dans la plupart des cas, l'alerte d'urgence est reçue dans un délai de 5 minutes à compter de l'activation, mais en fonction de la couverture satellitaire ce délai peut parfois aller jusqu'à 45 minutes.

SafeLink SOLO est équipée d'un émetteur secondaire de radiorallierement qui permet aux équipes SAR de se diriger ou de cibler l'émetteur une fois arrivées sur place. La durée de vie de la SafeLink SOLO est de 6 ans si elle n'est pas utilisée. Une fois activée, elle continue à émettre des alertes d'urgence pendant 24 heures minimum.

Pour obtenir un complément d'information, rendez-vous sur le site Internet de COSPAS-SARSAT sur www.cospas-sarsat.org et www.kannadmarine.com.

Les références d'identification uniques de votre PLB

Coller l'étiquette de programmation ici

FOURNIS AVEC VOTRE PLB SAFELINK SOLO

Pochette flottante



Lanière



Poche Universelle



LICENCE RADIO

En général, les utilisateurs ne doivent pas détenir de licence radio s'ils possèdent une PLB. Certaines administrations nationales peuvent exiger que l'utilisateur d'une PLB détienne une licence. Pour obtenir des informations complémentaires, consultez votre revendeur ou bien contactez l'autorité nationale en charge des licences de communication.



ENREGISTREMENT DE L'UTILISATEUR

L'identifiant unique de la PLB doit être inscrit auprès de l'autorité nationale indiquée dans la zone blanche à l'arrière de la PLB. Remplissez le formulaire d'inscription de l'utilisateur et renvoyez-le à l'adresse indiquée sur le formulaire. Certaines autorités nationales autorisent une inscription en ligne. Vous pouvez consulter la base de données du base de données d'enregistrement des radiobilises de repérage, appelée IBRD sur www.406registration.com. L'IBRD n'accepte pas toutes les inscriptions et vous pourrez être redirigé vers votre autorité nationale, le cas échéant. Certains pays, y compris les États-Unis et le Royaume-Uni, envoient à l'utilisateur une étiquette DECAL que vous devez impérativement apposer sur l'arrière de la PLB, comme preuve d'enregistrement.

PRÉSENTATION GÉNÉRALE

Cache rouge

Tirer pour déployer l'antenne

Tirer uniquement en cas d'urgence

Le fait de tirer brise un dispositif plastique de sécurité que l'utilisateur ne peut pas réarmer

Voyant indicateur blanc

Clignote toutes les 3 secondes quand la PLB est active. Un clignotement long toutes les 50 secondes signifie que la transmission satellitaire fonctionne

Clignote deux fois par seconde quand le GPS est en recherche. Trois clignotements rapides signifient que les coordonnées GPS ont été envoyées

Antenne

Se déploie et se positionne verticalement une fois le couvercle ouvert

Zone de l'antenne GPS

Ne pas obstruer

Doit avoir une vue dégagée du ciel pour fonctionner de manière optimale

Touche ON

Appuyer une fois pour activer la PLB
Quand la PLB est activée, appuyer une nouvelle fois sur la touche ON pour que le voyant indicateur clignote en signal morse SOS

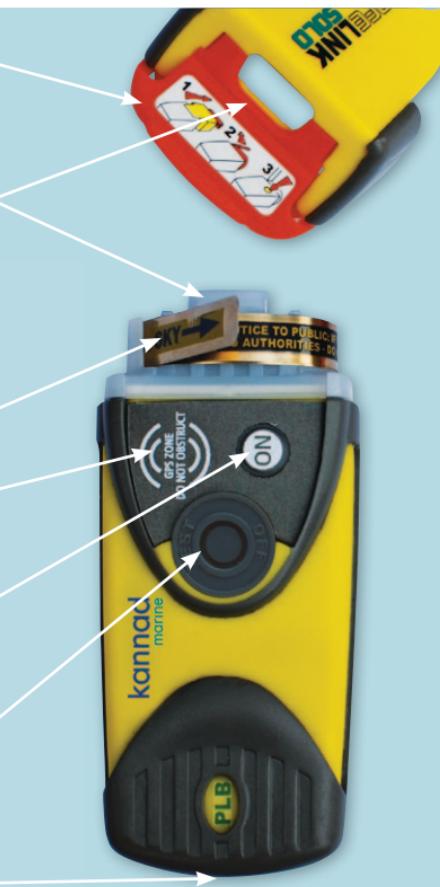
Touche TEST / OFF

Maintenir enfoncée pour lancer le test. Un clignotement blanc indique que le test est positif

Une fois la PLB active

Maintenir la touche TEST enfoncée pour arrêter la PLB

Oeillet pour lanière



ACTIVATION DE LA PLB SAFELINK SOLO

Activez la PLB uniquement dans les situations de danger grave ou imminent.

1) Relevez la cache rouge, retirer le couvercle de l'antenne

IMPORTANT

Le couvercle de l'antenne est un dispositif de sécurité. Une fois brisé, il ne peut pas être remis en place.



2) Maintenez l'extrémité de l'antenne. Déployez l'antenne jusqu'à ce qu'elle soit verticale

ATTENTION

Le mécanisme de déploiement de l'antenne contient un ressort ; écarter la PLB loin de votre visage avant de déplier l'antenne.



3) Appuyez sur la touche ON

La transmission du premier message d'alerte se produit 50 secondes après l'activation initiale. En cas d'activation accidentelle ou erronée, ce délai donne à l'utilisateur le temps d'arrêter la SafeLink SOLO avant la transmission de la première alerte.



DÉPLOIEMENT DE LA PLB

- Positionnez toujours la PLB pour que l'antenne soit verticale
- S'il y a du vent, tournez la PLB pour que le voyant indicateur blanc soit face au vent



Utilisation près de l'eau

La SafeLink SOLO est étanche jusqu'à 10 mètres de profondeur flottera si elle est utilisée avec la pochette flottante. Pour éviter de la perdre en cas de chute dans l'eau, passer la lanière dans l'œillet se trouvant à la base de la PLB et sécurisez la à votre poignet, à un vêtement ou à votre vos vêtements ou votre gilet de sauvetage.

La PLB ne remplace pas une EPIRB pouvant être exigée par la réglementation maritime.

Remarque : La PLB ne flottera pas si elle n'est pas mise correctement dans la pochette flottante, mais elle n'est pas conçue pour flotter en position debout ou pour émettre une alerte de détresse quand elle flotte dans l'eau.



VOYANT LUMINEUX

Le voyant lumineux commence à clignoter dès que la SafeLink SOLO est activée.

Indicateur lumineux SafeLink SOLO



PLB ACTIVE
1 clignotement toutes les 3 secondes



TRANSMISSION SATELLITE OK
Un clignotement long toutes les 50 secondes

Indicateur lumineux SafeLink SOLO GPS



RECHERCHE GPS EN COURS
2 clignotements toutes les secondes



TRANSMISSION SATELLITE AVEC POSITION GPS OK
Répétition toutes les 50 secondes



PLB ACTIVE
1 clignotement toutes les 3 secondes

FONCTION FLASH SOS

Quand la PLB est active, appuyez sur la touche ON et le voyant lumineux émettra un signal lumineux SOS en code morse. Ce signal permet d'attirer l'attention la nuit. Le signal SOS est répété quatre fois après chaque pression sur la touche.



Pour économiser la batterie, un maximum de 30 pressions est autorisé, après ce délai cette fonction est désactivée.



DÉSACTIVATION APRÈS UTILISATION

Pour désactiver SafeLink SOLO, maintenez la touche TEST enfoncée pendant plusieurs secondes, jusqu'à ce que le voyant cesse de clignoter.

Nous recommandons de ré-enrouler l'antenne en la passant sous l'encoche plastique. Il est conseillé de remettre en place le couvercle jaune de l'antenne et d'en maintenir avec un ruban adhésif, pour éviter d'appuyer accidentellement sur la touche ON.



Important

Renvoyer dès que possible la PLB à un réparateur agréé, qui remplacera le couvercle de l'antenne et vérifiera l'état de la batterie. Si la PLB est restée active pendant plus de quelques heures, nous recommandons de remplacer la batterie pour pouvoir bénéficier de l'autonomie totale de 24 heures.

AUTO TEST

La fonction Auto Test vérifie le bon fonctionnement de la PLB en contrôlant les fonctionnalités principales, y compris la batterie et les émetteurs d'alerte.

Touche TEST

Maintenez la touche Auto Test enfoncée pendant 2 secondes minimum. Le voyant lumineux clignotera une fois pour indiquer le début de la séquence de test.



Après quelques secondes, le voyant lumineux clignotera plusieurs fois rapidement, en fonction de la charge de la batterie, pour indiquer que le test est positif.

- ● ● **Test positif batterie neuve**
- ● **Test positif pour utilisation minimum**
- **Test positif d'usage moyen**

ABSENCE DE CLIGNOTEMENT, la PLB doit être réparée.

La PLB s'arrête automatiquement lorsque le test est terminé.

Important

Chaque test consomme une petite quantité d'énergie. Des tests superflus de sur la PLB peuvent donc réduire l'autonomie de la PLB en cas d'urgence. En général, la PLB doit être testée 12 fois par an maximum, soit un total de 60 fois au cours de la durée de vie de la batterie qui est de 6 ans.

TEST D'ACQUISITION DES COORDONNEES GPS

Quand vous testez le GPS, mettez la PLB à l'extérieur, dans un endroit dégagé où le ciel est largement visible.

Les tests de la fonction GPS intégré sont limités à 10 tests au cours de la durée de vie de 6 ans de la batterie. Au-delà, si vous

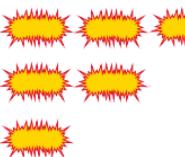
tentez de faire un nouveau test, le voyant indicateur clignotera rapidement 4 fois et la PLB s'arrêtera.

Le test du GPS n'est possible qu'après avoir effectué le test de routine sur la PLB.

Maintenez la touche TEST enfoncée pendant 2 secondes minimum. Le voyant lumineux clignotera une fois pour indiquer le début de la séquence de test. Relâchez la touche TEST.

Le test de routine ne prend que quelques secondes et le résultat est indiqué par une succession rapide de flashes du voyant lumineux en fonction de l'utilisation de la batterie.

Dès que le voyant lumineux cesse de clignoter, maintenir la touche TEST enfoncée pendant 30 secondes environ. Le test GPS démarre lorsque le voyant lumineux commence à clignoter. Il faut maintenant relâcher la touche TEST. Le voyant continue à clignoter lentement pendant 5 minutes maximum. Vous devez observer la PLB pendant toute cette période. Un test GPS positif est signalé par plusieurs clignotements longs successifs.



Test GPS OK
10-4 tests GPS restants

Test GPS OK
3-1 tests GPS restants

Test GPS OK
Plus de tests GPS possibles

Important

Pour préserver l'autonomie de la batterie, les tests GPS sont limités à 10 au cours de la durée de vie de 6 ans de la batterie. Une fois cette limite atteinte, il n'est plus possible d'effectuer de tests GPS.

CHOISIR LE MEILLEUR ENDROIT

SafeLink SOLO fonctionne de manière optimale lorsque la vue sur le ciel est dégagée. En effet, dans de telles conditions, le message d'alerte d'urgence est assuré d'atteindre le système satellitaire et le récepteur GPS reçoit les meilleurs signaux.

S'il n'est pas possible de trouver un endroit où la vue sur le ciel est totalement dégagée, il faut essayer optimiser la superficie de ciel visible.

La voûte des arbres dégrade les performances. Recherchez une clairière avec le maximum de ciel visible.

Evitez les ravins, les canyons, les grottes et les surplombs dans la mesure du possible.

Restez sur place - Les équipes de sauvetage s'attendent à ce que vous restiez au même endroit. En général, il n'est pas recommandé de partir à pied chercher de l'aide. Cela ralentira probablement les efforts de sauvetage.

A pied

Si vous devez partir chercher de l'aide à pied, veillez à ce que l'antenne de la SafeLink SOLO reste verticale.

En avion

Une PLB est souvent utilisée comme dispositif de sécurité supplémentaire. La PLB ne doit JAMAIS être activée à bord d'un avion. Le signal sera bloqué par les panneaux métalliques du fuselage et la PLB risque d'être endommagée par les chocs. Activez la PLB après l'atterrissement, loin de l'avion, car celui-ci pourrait créer un effet d'ombre.

Véhicules

La PLB ne fonctionne pas bien à l'intérieur d'un véhicule, à cause de l'effet d'ombre de la carrosserie. Sortez du véhicule, activez la PLB et placez-la sur le toit, la capote ou simplement sur le sol loin du véhicule.

A terre au sur terre

Cherchez un endroit avec la meilleure visibilité du ciel possible, puis posez la PLB à plat. Gardez l'antenne pointée vers le ciel et veillez à ce que le vent ne renverse pas la PLB. Ne laissez PAS l'antenne dans une flaque d'eau

A bord d'un bateau

Placez la PLB à plat sur le pont, en prenant soin de choisir l'endroit où la visibilité du ciel est la meilleure.

Dans un radeau de sauvetage

Essayez de maintenir la PLB à plat et de la mettre en hauteur pour éviter que les personnes ne bloquent le signal. Efforcez-vous de tenir la PLB en dehors de la tente. Mais attachez au préalable la PLB avec une lanière à vos vêtements.

Avec un gilet de sauvetage

Attachez la PLB avec une lanière à vos vêtements pour éviter de la perdre. Tenez la PLB à plat sur le dessus du gilet et essayez de la maintenir au dessus des vagues. L'antenne doit rester verticale. Evitez de tenir l'antenne ou d'obstruer la zone GPS avec la main.

Fausses alertes

Si la PLB a été activée accidentellement ou si le sauvetage s'est produit avant l'arrivée des services de sauvetage :

- Arrêtez la PLB et informez les services de sauvetage ou les autorités appropriées le plus rapidement possible.
- Contactez les services de sauvetage, les gardes-côtes ou la police par radio ou par téléphone pour les informer de la fausse alerte.

Aux États-Unis,appelez le 1-800-851-3051

Au Royaume-Uni,appelez MRCC Falmouth au +44 (0)1326 317575

Au France, MRCC Grisnez au +33 (0) 321 872 187

TRANSPORT

Avions de passagers;

Ces produits contiennent de petites batteries au lithium. Ils peuvent généralement être transportés à bord des avions à passagers avec les effets personnels dans un bagage à main. Orolia Ltd recommande toujours de déclarer la PLB au personnel de la compagnie aérienne au moment de l'enregistrement, comme pour un ordinateur portable ou un caméscope.

Avions de fret;

Ces produits contiennent de petites batteries au lithium. Étant donné leur teneur globale faible en lithium, ils ne tombent pas sous le coup de restrictions de fret d'après IATA UN3091-PI 970, mais consultez toujours le transporteur concerné pour prendre connaissance des éventuelles restrictions supplémentaires pouvant s'appliquer.

DÉCLARATION DE FIN DE VIE UTILE

Lorsque le produit a atteint sa fin de vie, il est crucial de retirer la batterie de la PLB pour éviter les fausses alertes. Les fausses alertes peuvent perturber les services de secours, occasionner des frais de recherche importants et mettre des vies en danger.

Elimination

Contient des traces de lithium, peut contenir du plomb et des ignifugeants bromés (BFR) à la fois dans le matériau du boîtier et dans les circuits imprimés.



NE PAS INCINERER

Orolia Ltd recommande vivement d'éliminer cette PLB de manière réfléchie et prudente. Par exemple, ne mettez pas simplement ce produit dans les ordures ménagères. Il est préférable de l'emmener dans un centre de recyclage ou bien de contacter Orolia Ltd pour demander conseil.

SAFELINK SOLO

NORMES APPLIQUÉES

COSPAS-SARSAT
T.001/T.007 class2
RTCM SC110 STD 11010.2
ETSI EN 302-152-1
AS/NZS 4280.2
NSS-PLB06

DONNEES ENVIRONNEMENTALES

Finition extérieure	Jaune haute visibilité
Etanchéité	Étanche à 10mtrs (30 pieds) (IP 58, IPX8)
Classe température	De fonctionnement 2, -20° C à +55° C (-4° F à +131° F)
Température stockage	Classe 2, -30° C à +70° C de (-22° F à +158° F)
Altitude	40,000 pieds

BATTERIE

Type de batterie	6V au lithium
Stockage de la batterie	6 ans
Remplacement de la batterie	Un centre SAV
Utilisation de la batterie	Enregistrée par microcontrôleur

FONCTIONNEMENT

Activation	Activation manuelle en trois étapes
Auto Test	Emetteurs de test, batterie et voyant
Voyant SOS	Code SOS en morse (30 utilisations autorisées)

TRANSPORT

Fret aérien	UN 3091, sans restrictions, IATA SP 188 - PI 970
-------------	--

DONNEES ELECTRIQUES

406,037 MHz	± 1KHz, 5W ± 2dB
Emission	
121,5 MHz	± 3 KHz, 50 mW ± 3 dB

Emission
Direction balayage vers le haut ou vers le bas
Homer

Antenne de transmission lame verticale souple déployable
Interface programmation liaison optique infrarouge

DONNEES MECANIQUES

SafeLink SOLO	Catégorie 2, ne flotte pas
Dimensions (P x l x L)	36 x 50 x 112mm (1.42" x 1.97" x 4.40")
Poids	165g (5.8oz)
GPS	50 canaux
Antenne de réception	Patch céramique
Test GPS	Test d'acquisition de la position (10 utilisations autorisées)

REFERENCES

K91-001-310A	Pack de vente au détail PLB SafeLink SOLO (avec GPS)
--------------	--

La PLB Safelink SOLO ne peut être utilisée sur l'eau ou dans l'eau qu'avec la pochette flottante fournie avec la PLB.

La PLB Safelink SOLO n'est pas une ELT, ni une EPIRB et n'est pas conforme aux exigences réglementaires concernant les ELTs ou EPIRBs.

SEÑALES DE ADVERTENCIA

AVISO: Una Baliza de Localización de Personal (PLB) es una radiobaliza de emergencia;
Úsela solamente en casos de grave e inminente peligro de muerte.

PRECAUCIÓN: Las falsas alarmas ponen en peligro las vidas y causan un costoso trastorno a los servicios de búsqueda y rescate; el abuso premeditado de la PLB podría acarrear el pago de sanciones y multas.

PRECAUCIÓN: Despliegue de la antena accionada por resorte; incline la PLB para separarla de la cara al desplegar la antena.

PRECAUCIÓN: No desarme la PLB, ya que no contiene piezas cuyo servicio pueda ser realizado por el usuario.

PRECAUCIÓN: Contiene baterías de litio. No incinere, perfore, deformé, cortocircuite o recargue las baterías.

PRECAUCIÓN: Deseche una PLB usada de conformidad con las regulaciones de eliminación de desechos locales. Consulte el texto referente al final de vida útil.

PRECAUCIÓN: Evite usar disolventes químicos para limpiar la PLB ya que algunos de ellos pueden dañar el material de la carcasa.

PRECAUCIÓN: Licencia de radio; la PLB es un radiotransmisor. Ciertas administraciones pueden requerir que el usuario tenga en su poder una licencia de radio válida que abarque su pertenencia y utilización.

PRECAUCIÓN: La PLB no flotará a menos que esté dentro de la bolsa suministrada para flotación, si bien le recomendamos ate la correa a su anclaje en la PLB y se la ate a algún sitio libre cuando este cerca del agua para evitar su pérdida.

AVISO DE EXPOSICIÓN A RADIFRECUENCIA

AVISO: La PLB emite bajos niveles de radiación de radiofrecuencia; evite tocar la antena cuando está activada.

INSCRIPCIÓN

AVISO: La PLB must debe ser inscrita rápidamente en la autoridad nacional apropiada. Si no inscribe la PLB como es debido se podría demorar una respuesta de búsqueda y salvamento (SAR) lo cual podría ser ilegal.

Información de identificación
única para la PLB

Adhiera la etiqueta de
programación de copia aquí

INTRODUCCIÓN

Enhorabuena por haber comprado la Radiobaliza Personal de Localización (PLB) SafeLink SOLO. Cuando VD lleva una SafeLink SOLO (localización rápida) tendrá la seguridad utilizar el último recurso contra todo tipo de incidentes peligrosos para la vida que puedan surgir en cualquier parte del mundo. Si se encuentra en un lugar remoto sin ningún otro medio de comunicación de emergencia, en tierra o mar, podrá pedir ayuda con su SafeLink SOLO.

La SafeLink SOLO transmite un identificador de emergencia único al sistema satélite COSPAS-SARSAT el cual es capaz de determinar su paradero en cualquier lugar del mundo. En la mayoría de los casos, la alarma de emergencia es recibida a los 5 minutos de haber sido activada, pero dependiendo de la cobertura del satélite, en ese momento, este tiempo puede prolongarse a 45 minutos.

La SafeLink SOLO tiene un transmisor "localizador" secundario que permite a los equipos de SAR radiodireccional o "localizar" la posición una vez que han llegado al lugar del incidente. La vida útil de la SafeLink SOLO es de 6 años y una vez activada continuará transmitiendo alarmas de emergencia durante un mínimo de 24 horas.

Si desea más información visite COSPAS-SARSAT online en: www.cospas-sarsat.org y www.kannadmarine.com.

INCLUIDO CON SU SAFELINK SOLO PLB

Bolsa de la flotación



Correa



Bolsa Universal



LICENCIA DE RADIO

Los usuarios de EE.UU. no necesitan tener una licencia de radio para operar una PLB. Otras administraciones nacionales pueden requerir que el usuario obtenga una licencia para operar la PLB; si desea más detalles póngase en contacto con el concesionario o con la autoridad de licencia de comunicaciones nacional.



INSCRIPCIÓN DEL USUARIO

El identificador único de la PLB debe ser inscrito en la autoridad nacional indicada en la zona blanca situada en la parte trasera de la PLB. Rellene el formulario de inscripción de usuario y devuélvalo a la dirección indicada en el formulario. Ciertas autoridades nacionales permiten la inscripción online; un buen punto de comienzo es la base de datos de inscripción de balizas de emergencia online denominada IBRD en: www.406registration.com. La IBRD no aceptará todas las inscripciones y cuando sea pertinente le remitirán a su autoridad nacional. Ciertos países (incluidos EE.UU. y Reino Unido) enviarán al usuario inscrito una PEGATINA que deberá adherir obligatoriamente en la parte trasera de la PLB como "prueba de inscripción".

DESCRIPCIÓN GENERAL

Tirador rojo

Tirar para dejar al descubierto la antena
Tirar solamente en caso de emergencia
Al tirar se rompe el precinto antimanipulación prohibida de plástico que no puede ser reemplazado por el usuario

Indicador luminoso blanco

Parpadea cada 3 segundos una vez activada la PLB; un parpadeo prolongado cada 50 segundos significa transmisión por satélite satisfactoria, Parpadea dos veces por segundo cuando el GPS está buscando, 3 parpadeos rápidos significa localización del GPS enviada

Antena

La antena desenrolla, permanece vertical una vez retirada la cubierta

Zona de la antena del GPS

No obstruir
Requiere una vista despejada del cielo para mejor funcionamiento

Botón ON (encender)

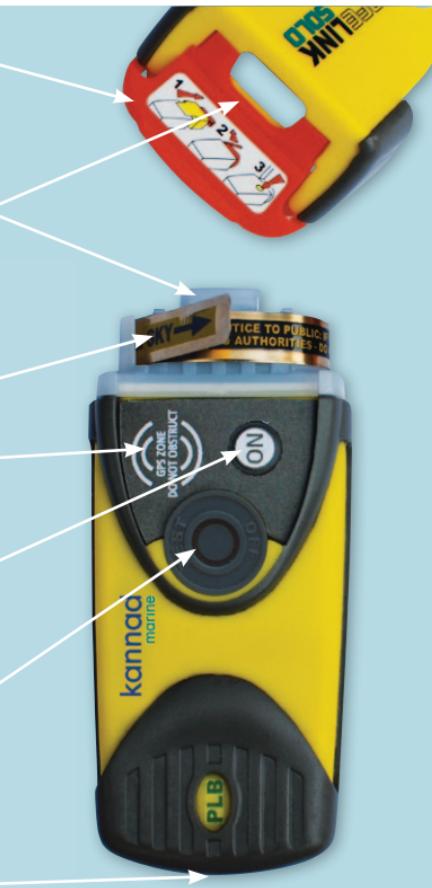
Pulsar una vez para activar la PLB
Cuando la PLB esté encendida, pulse de nuevo el botón ON para que el indicador luminoso parpadee un patrón de señal SOS

Botón TEST / OFF (probar / apagar)

Pulse y mantenga pulsado el botón para iniciar la función de autocomprobación; un parpadeo de luz blanca indicará que la autocomprobación es satisfactoria

Una vez activada la PLB
Mantenga pulsado el botón TEST para apagar la PLB

Anclaje para la correa



ACTIVACIÓN DE LA PLB SAFELINK SOLO

Deberá activarse solamente en situaciones de peligro grave o inminente.

1) Levantar el tirador rojo Tirar de la cubierta de la antena para sacarla

IMPORTANTE

La cubierta de la antena es un precinto antimanipulación prohibida; una vez roto no podrá ser reinstalado



2) Sujete el extremo de la antena. Desenrosque la antena hasta que permanece vertical

PRECAUCIÓN

Antena desplegada por resorte; incline la PLB para separarla de su cara antes de desplegar la antena.



3) Pulse el botón ON

La transmisión del primer mensaje de alarma de emergencia ocurre a los 50 segundos de la activación inicial; en caso de una activación accidental o falsa esta demora aporta tiempo al usuario para apagar la Safelink SOLO antes de transmitir la primera alarma.



DESPLIEGUE DE LA PLB

- Disponga siempre la PLB de modo que la antena permanezca vertical
- Si sopla el viento, gire la PLB de modo que el indicador luminoso blanco quede orientado hacia el viento



Use a bordo o sobre el agua

La Safelink SOLO es impermeable a 10 metros y flotará cuando está utilizado con la bolsa de acompañamiento de flotación. Para evitar que se pierda si se cae al agua, proceda a insertar la correa a través del anclaje incluido en la base de la PLB y sujetelo con seguridad a sus ropas o a su dispositivo de flotación personal. La PLB no es un sustituto para una EPIRB que puede ser requerida sujetado al reglamento naval.

Nota: La PLB Safelink SOLO se puede vender con un dispositivo flotador auxiliar pero no ha sido diseñada para flotar en posición vertical o transmitir una alerta de socorro al flotar en el agua.



INDICADOR LUMINOSO

El indicador luminoso comenzará a parpadear tan pronto como este activada la SafeLink SOLO

SafeLink SOLO Indicador luminoso



PLB ACTIVA
1 parpadeo cada 3 segundos



TRANSMISIÓN POR SATÉLITE SATISFACTORIA
Un parpadeo prolongado cada 50 segundos

SafeLink SOLO con indicador luminoso de GPS



BÚSQUEDA POR GPS
2 parpadeos cada 1 segundo



TRANSMISIÓN POR SATÉLITE ENVIADA CON
LOCALIZACIÓN POR GPS SATISFACTORIA
La secuencia se repite cada 50 segundos



PLB ACTIVA
1 parpadeo cada 3 segundos

FUNCIÓN DE PARPADEO SOS

Cuando la PLB está activada, al pulsar el botón ON el indicador luminoso parpadeará un patrón con el código Morse SOS. Esta función se puede usar para atraer la atención después del anochecer. El patrón SOS se repite cuatro veces tras cada pulsación.



Para conservar la vida útil de la batería se permite un máximo de 30 pulsaciones, tras lo cual esta función se desactivará.



DESACTIVACIÓN DESPUÉS DE UTILIZACIÓN

Para apagar el SafeLink SOLO, pulse y mantenga pulsado el botón TEST (prueba) varios segundos hasta que el indicador luminoso deje de parpadear.

Se recomienda rebobinar la antena por debajo de la clavija de plástico. Si es posible, la cubierta de antena

amarilla debe empujarse en su sitio sujetándola temporalmente con cinta adhesiva, para evitar pulsar sin querer el botón ON.

Importante

Lo antes posible la PLB deberá ser devuelta a una agencia de servicio para que instalen una nueva cubierta de antena e inspeccionen el estado de la batería. Si la PLB permanece activa durante más de unas horas se recomienda instalar una batería nueva para asegurar que tiene disponibles 24 horas de máxima vida útil.

AUTOCOMPROBACIÓN

La autocomprobación verifica el funcionamiento de la PLB inspeccionando todas las características clave incluidas la batería y los transmisores de alerta.

Botón TEST

Pulse y mantenga pulsado el botón SELF TEST durante un mínimo de 2 segundos; el indicador luminoso parpadeará una vez para indicar el comienzo de la secuencia de autocomprobación.



autocomprobación de batería nueva, satisfactoria

autocomprobación de uso de batería media, satisfactoria

autocomprobación de uso de batería baja valida

NO HAY parpadeo Autocomprobación insatisfactoria; la PLB requiere servicio

La PLB se apagará automáticamente al finalizarse la autocomprobación.

Importante

Cada autocomprobación consume pequeñas cantidades de energía del conjunto de baterías. Una autocomprobación innecesaria de la PLB puede reducir ulteriormente el tiempo de ejecución de la PLB en un caso de emergencia.



COMPROBACIÓN DE ADQUISICIÓN DE POSICIÓN DEL GPS

Al comprobarse el GPS, la PLB deberá situarse en un lugar exterior con una visión clara de la zona de cielo circundante.

La autocomprobación del GPS incorporado está limitada a un máximo de 10 comprobaciones durante los 6 años de vida útil de la batería en almacenaje.

Una vez que se han realizado todas las comprobaciones, si se intentan más comprobaciones, el indicador luminoso parpadeará 4 veces en rápida sucesión y la PLB se desactivará.

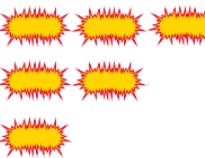
El acceso a la función de autocomprobación del GPS solamente puede obtenerse después completar primero una rutina de autocomprobación de PLB estándar:

Pulse y mantenga pulsado el botón TEST durante un mínimo de 2 segundos; el indicador luminoso parpadeará una vez para indicar el comienzo de la secuencia de autocomprobación. Suelte el botón TEST.

Después de unos segundos se completará la rutina de autocomprobación estándar y el indicador luminoso parpadeará cierto número de veces en rápida sucesión, dependiendo de la utilización pasada de la batería.

Justamente después de que el indicador luminoso deja de parpadear, pulse el botón TEST durante unos 30 segundos. La rutina de comprobación del GPS se inicia cuando el indicador luminoso comienza a parpadear; seguidamente suelte el botón TEST. La luz continuará parpadeando durante 5 minutos; deberá seguir observando

la PLB durante este periodo de tiempo. Una comprobación del GPS satisfactoria será señalizada por el indicador luminoso al emitir cierto número de parpadeos más prolongados en rápida sucesión.



Autocomprobación del GPS satisfactoria 10 – 4 comprobaciones del GPS pendientes

Autocomprobación del GPS satisfactoria 3 – 1 comprobaciones del GPS pendientes

Autocomprobación del GPS satisfactoria No hay comprobaciones del GPS pendientes

Importante

Para preservar la vida útil de la batería, la comprobación del GPS está limitada a un máximo de 10 comprobaciones durante los 6 años de vida útil de la batería. Una vez realizadas estas comprobaciones, no podrán llevarse a cabo otras ulteriores en el GPS.

SELECCIÓN DEL MEJOR LUGAR

La SafeLink SOLO funciona mejor en un lugar despejado donde pueda verse el cielo con claridad. Con esto se asegura que el mensaje de alarma de emergencia llega al sistema del satélite y envía al receptor del GPS las mejores señales de trabajo.

Si no es posible seleccionar un lugar despejado donde pueda verse el cielo con claridad, trate de aumentar al máximo la visión de cielo disponible.

Las zonas arboladas dificultan el rendimiento. Busque un lugar despejado donde pueda verse la mayor cantidad de cielo posible.

Deberán evitarse en la medida de lo posible barrancos, cañones, cuevas y saledizos.

Permanezca en su sitio - Los equipos de salvamento esperan que permanezca inmóvil. Tratar de caminar para buscar ayuda en general no se aconseja y probablemente dificultará la operación de rescate.

Caminando

Si es necesario caminar para buscar ayuda, asegure que la antena de la SafeLink SOLO permanezca vertical.

En aviones

La PLB se usa con frecuencia como dispositivo de seguridad portátil adicional. La PLB NO deberá ser activada a bordo de un avión. La señal será bloqueada por su estructura y la PLB puede resultar dañada por cualquier impacto. Active la PLB después del aterrizaje, en un lugar alejado del avión, ya que este puede causar ensombrecimiento.

En vehículos

La PLB no funcionará satisfactoriamente dentro de un vehículo debido al ensombrecimiento causado por la carrocería. Salga del vehículo, active la PLB y colóquela en el techo, el capó o simplemente en el suelo alejada del vehículo.

En tierra

Busque la vista del cielo más despejada y luego coloque la PLB sobre suelo plano. Mantenga la antena orientada hacia el cielo y asegure que el viento no derribe la PLB. NO permita que la antena permanezca en un charco de agua.

A bordo de barcos

Coloque la PLB nivelada sobre la cubierta, en un lugar con la vista del cielo más despejada.

En balsas salvavidas

Trate de mantener la PLB nivelada y alzada para evitar que cuerpos extraños bloqueen la señal. Considere sujetar la PLB fuera de la cubierta. Pero primero sujeté un cordón entre la PLB y sus ropas para evitar que se pierda la PLB.

Chalecos salvavidas

Sujete un cordón entre la PLB y sus ropas para evitar que se pierda la PLB. Sujete la PLB nivelada sobre el chaleco salvavidas y trate de mantenerla sobre cualquier ola de altura. Mantenga la antena en posición vertical. Evite sujetar la antena, o bloquear la zona del GPS con las manos.

Falsas alarmas

Si la PLB es activada accidentalmente, o si el salvamento ha sido realizado antes de llegar los servicios de rescate:

- Apague la PLB y notifique a los servicios u organizaciones de salvamento relevantes lo antes posible.
- Póngase en contacto con los servicios de salvamento, guardacostas o policía por radio o teléfono para comunicarles la falsa alarma. En los EE.UU. llame al 1-800-851-3051
En el Reino Unido llame a MRCC Falmouth +44 (0)1326 317575

TRANSPORTE

Aviones de pasajeros:

Estos productos contienen pequeñas baterías de metal de litio. Normalmente pueden llevarse a bordo de aviones de pasajeros como un objeto personal en maletas de mano. Orolia Ltd recomienda siempre declarar la PLB al personal de la línea aérea en facturación, del mismo modo que se hace con un ordenador portátil o una videocámara.

En transporte aéreo:

Estos productos contienen pequeñas baterías de metal de litio. Debido al bajo nivel general del contenido de litio no son prohibidos en transporte aéreo en virtud de la IATA UN3091-PI 970; compruebe siempre con la compañía aérea relevante si hay limitaciones adicionales que pudieran ser aplicables.

DECLARACIÓN REFERENTE AL FINAL DE VIDA ÚTIL

Al final de la vida útil del producto, es vital retirar la batería del cuerpo principal de la PLB para prevenir falsas alarmas. Las falsas alarmas causan un costoso desbaratamiento de los servicios de búsqueda y rescate y pueden poner la vida en peligro como consecuencia de ello.

Desechar con seguridad

Contiene vestigios de litio; puede contener plomo y retardadores de llama bromados (BFR), tanto en el material de la caja como en las placas de circuitos impresos.



NO INCINERAR

Orolia Ltd recomienda encarecidamente desechar este producto PLB de manera sensata y considerada. Por ejemplo, no deseche el producto simplemente en el cubo de la basura doméstico. En lugar de hacer esto, proceda a llevarlo a un centro de reciclado comunitario, o póngase en contacto con Orolia Ltd para obtener consejo al respecto.

SAFELINK SOLO

NORMAS APLICABLES

COSPAS-SARSAT
T.001/T.007 clase 2
RTCM SC110 STD 11010.2
ETSI EN 302-152-1
AS/NZS 4280.2
NSS-PLB06

MEDIO AMBIENTE

Acabado externo	Amarillo sumamente visible
Sellado	Sumergible hasta 10 metros (30 pies) (IP 58, IPX8)
Funcionamiento temperatura	Clase 2, -20°C to +55°C (-4°F to +131°F)
Temperatura de almacenamiento	Clase 2, -30°C to +70°C (-22°F to +158°F)
Altitud	40,000 pies

BATERÍA

Tipo de batería	6V de metal de litio
Almacenamiento de batería	6 años
Batería	en centro de servicio
Por sustitución	
Utilización de batería	Registrada mediante microcontrolador

FUNCIONAMIENTO

Activación	Activación manual en tres etapas
Autocomprobación	Transmisores de comprobaciones, batería y luz
Luz parpadeante	Patrón de SOS por código Morse de SOS
	(30 operaciones permitidas)

TRANSPORTE

Transporte aéreo UN 3091, no limitado, IATA SP 188 - PI 970

DATOS ELÉCTRICOS

406,037 MHz	± 1KHz, 5W ± 2dB
Transmisor de 121.5 MHz	± 3KHz, 50mW ± 3dB PERP
Transmisor	
Barido de homer	ARRIBA o ABAJO
Dirección	
Antena de transmisión	Hoja flexible vertical desplegable
Programación	
Interfaz de conexión	infrarroja

DATOS FÍSICOS

SafeLink SOLO	Categoría 2, no flota
Dimensiones (P x An x L)	36 x 50 x 112mm (1.42" x 1.97" x 4.40")
Peso	165g (5.8oz)
GPS	50 canales
Antena de recepción	Parche cerámico
Autocomprobación	Comprobación de adquisición de posición (10 operaciones permitidas)

PART NUMBER

K91-001-310A Paquete de venta minorista de la SafeLink SOLO (con GPS)

SafeLink SOLO no flota y su uso no se recomienda en agua a menos que estén provistos de un dispositivo de flotación auxiliar.

La PLB SafeLink SOLO no es un ELT o EPIRB y no satisface los requisitos para un ELT o EPIRB.

SICHERHEITSHINWEISE

! WARNUNG: Ein Personal Locator Beacon (PLB) ist eine Notfall-Funkboje; verwenden Sie diese nur bei erheblicher und unmittelbar bevorstehender Gefahr für Leib und Leben.

! VORSICHT: Falsche Alarne können Leben gefährden und rufen teure Störungen der Such- und Rettungsdienste hervor. Vorsätzlicher Missbrauch der PLB kann eine Bestrafung sowie Bußgeld nach sich ziehen.

! VORSICHT: Einsatz der herauspringenden Antenne; halten Sie die PLB weg vom Gesicht, da die Antenne aus der PLB herauspringt.

! VORSICHT: PLB darf nicht geöffnet werden, beinhaltet keine vom Anwender zu wartenden Teile.

! VORSICHT: Beinhaltet Lithium-Batterien. Nicht verbrennen, durchstechen, verformen, kurzschießen oder aufladen.

! VORSICHT: Die Entsorgung einer verwendeten PLB darf nur mit den landesüblichen Entsorgungsvorschriften erfolgen. Beziehen Sie sich die Anweisung zum Lebensende der PLB.

! VORSICHT: Verwenden Sie keine chemischen Lösungsmittel zum Reinigen der PLB. Manche Lösungsmittel können das Material des Gehäuses zerstören.

! VORSICHT: Funklizenz, die PLB ist ein Sender. Manche Behörden verlangen eine gültige Funklizenz vom Anwender um die Besitzverhältnisse und den Gebrauch abzusichern.

! VORSICHT: Die PLB schwimmt nicht, es sei denn, sie befindet sich in dem mitgelieferten Schwimmbeutel. Wir empfehlen Ihnen noch die Anbringung einer Sicherheitsleine um einen Verlust der PLB zu vermeiden.

! WARNUNG: Die PLB sendet mit hoher Frequenz und wenig Leistung. Vermeiden Sie den direkten Kontakt mit der Antenne wenn die PLB in Betrieb ist

REGISTRIERUNG

! WARNUNG: Die PLB muss umgehend bei den zuständigen nationalen Behörden registriert werden. Sofern die PLB nicht registriert ist können bei den Such und Rettungsorganisationen (SAR) Verzögerungen eintreten bzw. es ist unter Umständen rechtwidrig.

Einmalige Information
zur Identifikation Ihrer PLB

Kopie der Programmierung
hier einkleben

EINLEITUNG

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf der SafeLink SOLO Personal Location Beacon (PLB). Wenn Sie einen SafeLink SOLO PLB bei sich tragen haben Sie eine Rückversicherung als letztes Mittel in lebensbedrohenden Situationen, welche Ihnen überall auf der Welt passieren kann.

SafeLink SOLO sendet eine einmalige Notfallkennung an das COSPAS-SARSAT Satellitensystem, welches wiederum Ihre Position irgendwo an der Erdoberfläche bestimmen kann. In den meisten Fällen wird der Alarm innerhalb 5 Minuten nach der Aktivierung empfangen, kann jedoch je nach Satellitenabdeckung zum Zeitpunkt der Alarmierung bis zu 45 Minuten dauern.

SafeLink SOLO hat einen zweiten Sender zur „Peilung“. Die erlaubt Such- und Rettungsteams (SAR) vor Ort die Richtung zu bestimmen bzw. eine Peilung zu machen. SafeLink SOLO kann 6 Jahre gelagert werden und wenn es in diesem Zeitraum einmal aktiviert wird, dann wird der Notalarm für mindestens 24 Stunden gesendet.

Mehr Informationen hierzu finden Sie Online auf der Webseite von COSPAS-SARSAT www.cospas-sarsat.org und www.kannadmarine.com.

EINGESCHLOSSEN MIT IHREM SAFELINK SOLO PLB

Schwimmbeutel



Sicherheitsleine



Universalbeutel



FUNKLIZENZEN

Besitzer in den Vereinigten Staaten müssen für eine PLB keine Funklizenz vorweisen. Behörden anderer Staaten können eventuell einen Funklizenz verlangen. Mehr Informationen hierzu erhalten Sie von Ihrem Händler oder fragen Sie Ihre nationale Behörde für Funklizenzen.



REGISTRIERUNG

Die einmalige Identifikationsnummer der PLB muss bei den nationalen Behörden registriert werden. Diese Identifikationsnummer befindet sich auf dem weißen Feld auf der Rückseite der PLB. Füllen Sie die Registrierung komplett aus und senden Sie diese an die dafür vorgesehene Behörde. Manche Behörden in verschiedenen Staaten ermöglichen eine Online-Registrierung. Ein guter Anlaufpunkt hierfür ist die Registrierung in der Online-Datenbank von Noffunkbojen mit dem Namen IBRD auf der Webseite www.406registration.com. Die BRD akzeptiert nicht alle Registrierungen und wenn notwendig werden Sie an die nationalen Behörden verwiesen. Manche Länder (einschließlich USA und Großbritannien) senden dem registrierten Anwender einen DECAL-Aufkleber. Diesen müssen Sie, als Bestätigung der Registrierung, auf der Rückseite der PLB als „Nachweis zur Registrierung“ anbringen.

Ablaufdatum Batterie

Ländername und Hex ID

DECAL Aufkleber "Nachweis zur Registrierung" hier aufkleben

ÜBERSICHT

Roter Griff zum Ziehen

Ziehen zum Aufstellen der Antenne

Nur im Notfall ziehen

Beim Ziehen bricht die Plombe aus Kunststoff. Diese kann nicht durch den Anwender ersetzt werden

Weisse Kontroll-Leuchte

Wenn die PLB aktiviert ist blinkt die Leuchte alle 3 Sekunden. Lange Blitze alle 50 Sekunden bedeutet, dass die Übertragung zum Satellit in Ordnung ist. Blitz 2 x pro Sekunde wenn der GPS sucht, 3 kurze Blitze bedeutet, dass die GPS-Position gesendet wird

Antenne

Auswickeln und vertikale Ausrichtung der Antenne wenn Abdeckung entfernt ist

GPS Antennenbereich

Nicht abdecken

Für optimalen Empfang wird klare Sicht zum Himmel benötigt

ON-Taste

Zum Aktivieren der PLB einmal drücken. Wenn die PLB eingeschaltet ist, dann noch einmal die ON-Taste drücken. Damit wird das Blitzlicht zum Senden des SOS-Signal aktiviert

TEST / OFF-Taste

Zum Starten der Selbsttest-Funktion TEST / OFF-Taste gedrückt halten. Ein kurzer weißer Blitz zeigt an, dass der Selbsttest erfolgreich war

Durchzug für Handschlaufe



AKTIVIEREN DER SAFELINK SOLO PLB

Aktivieren Sie die PLB nur im Ernstfall oder drohender Gefahr.

1) Drücken Sie die rote Schlaufe nach oben, ziehen Sie die Antennenabdeckung ab

WICHTIG!

Die Antennenabdeckung ist ein Kunststoff-Siegel. Wenn dies gebrochen ist, dann kann es nicht einfach ersetzt werden.



2) Halten Sie das Ende der Antenne undwickeln Sie die Antenne aus, so dass sie vertikal ausgerichtet ist

ACHTUNG!

Die Antenne springt heraus; halten Sie hierbei die PLB, bevor Sie die Antenne herausnehmen, weg vom Gesicht.

3) Drücken Sie die ON-Taste

Das Senden der ersten Notfallmeldung erfolgt 50 Sekunden nach der Aktivierung. Im Falle eines zufälligen Auslösens oder einer falschen Aktivierung haben Sie durch diese Verzögerung genügend Zeit, um die PLB noch vor dem Aussenden des ersten Alarms auszuschalten.

AUSRICHTEN DER PLB

- Richten Sie die PLB so aus, dass die Antenne immer vertikal ausgerichtet ist.
- Wenn es windig ist, dann richten sie die weiße Leuchte so aus, dass sie in den Wind zeigt.



Verwendung im / am Wasser

Die SafeLink SOLO ist zu 10 Metern wasserfest und schwimmt, wenn es mit dem angeschlossenen Schwimmbeutel verwendet wird. Um den Verlust beim Fall ins Wasser zu unterbinden sollte die Halteschlaufe durch das dafür vorgesehene Loch durchgeführt werden und entsprechend an der Kleidung, an einer Rettungsweste oder an der Rettungsinsel fixiert werden.

Die SafeLink SOLO PLB ist kein Ersatz für eine EPIRB, die nach den entsprechenden maritimen Vorschriften verwendet werden darf.

Anmerkung: Die SafeLink SOLO PLB mit einem zusätzlichen Auftriebskörper geliefert. Dieser ist jedoch nicht so konzipiert, dass die PLB in einer aufrechter Position schwimmt oder das Notsignal gesendet wird, wenn die PLB im Wasser schwimmt.



BLINKLICHT

Das Blinklicht beginnt sofort zu blitzen wenn die SafeLink SOLO aktiviert wird.

SafeLink SOLO Anzeigen des Blinklichts



PLB AKTIV
1 Blitz alle 3 Sekunden



SATELLITENÜBERTRAGUNG OK
Langer Blitz einmal alle 50 Sekunden.

SafeLink SOLO GPS Anzeigen des Blinklichts



GPS SUCHT
Blitze einmal pro Sekunden



SATELLITENÜBERTRAGUNG MIT GPS-POSITION
GESENDET OK
Wiederholung der Reihenfolge alle 50 Sekunden



PLB AKTIV
1 Blitz alle 3 Sekunden

BLITZ DES SOS SIGNALS

Wenn die PLB aktiviert ist drücken Sie die ON-Taste. Das Blinklicht blitzt nun die Morsezeichen SOS. Dies ist bei Nacht sinnvoll, damit die Aufmerksamkeit erhöht wird. Das Blinken des SOS-Signals wird bei jedem Drücken der ON-Taste 4 x wiederholt.



Um die Lebensdauer der Batterie zu schonen sind nur 30 Aktivierungen zulässig. Danach wird diese Funktion deaktiviert.



NACH GEBRAUCH ABSCHALTEN

Um die SafeLink SOLO auszuschalten halten Sie die TEST-Taste, bis das Blinklicht aufhört zu blitzen, mehrere Sekunden lang gedrückt,

Wir empfehlen Ihnen dann die Antenne aufzurollen und unter der Plastik-Abdeckung zu fixieren. Wenn möglich sollte die gelbe Antennenabdeckung an den bisherigen Ort gedrückt werden und vorübergehend mit einem Tape gesichert werden. Dadurch wird verhindert, dass aus Versehen noch einmal ein Alarm durch drücken der ON-Taste ausgelöst wird.



WICHTIG

Die PLB sollte dann so schnell als möglich zum Servicehändler gebracht oder eingesandt werden. Dieser kontrolliert den Zustand der Batterie und bringt einen neuen Antennenabdeckung an. Wenn die PLB mehr als ein paar Stunden aktiviert war, dann empfehlen wir auf jeden Fall den Einsatz neuer Batterien, damit die 24 Stunden Lebensdauer der Batterien im Ernstfall auch gewährleistet sind.

SELBSTTEST

Mit dem Selbsttest kontrollieren Sie die Funktion der PLB. Alle Eigenschaften einschließlich Batterie und Sender werden getestet.

TEST-Taste

Halten Sie die SELBSTTEST-Taste für mind. 2 Sekunden gedrückt. Die Blinkleuchte blitzt 1 x und zeigt somit den Beginn des Selbsttests an.

Nach ein paar Sekunden wird ein erfolgreicher Selbsttest durch mehrmaliges Blitzlicht in kurzer Reihenfolge angezeigt, abhängig von dem Gebrauch der Batterie;

Frische Batterie: Selbsttest bestanden

Geringer Gebrauch der Batterie:
Selbsttest bestanden

Mittlerer Gebrauch der Batterie:
Selbsttest bestanden

KEIN BLITZLICHT Selbsttest nicht bestanden,
PLB muss zum Service eingesandt werden

Die PLB schaltet nach dem Selbsttest, wenn dieser abgeschlossen ist, automatisch ab.

Wichtig

Jeder Selbsttest entlädt die Batterie in geringem Umfang. Unnötiges Testen der PLB reduziert die Funktionsdauer der PLB im Notfall. Im Durchschnitt sollte die PLB nicht öfters als 12 x pro Jahr getestet werden bzw. nicht mehr als 60 x in den 6 Jahren der Batterie-Lebensdauer.



GPS EMPFANGSTEST DER POSITION

Wenn Sie den GPS testen wollen, dann gehen Sie mit der PLB ins Freie. Der Himmel darf nicht abgedeckt sein.

Ein Selbsttest des integrierten GPS-Empfängers ist auf max. 10 Test während der 6 Jahre langen Batterielebensdauer beschränkt. Wenn alle Tests bereits durchgeführt wurden blinkt die Anzeigenleuchte 4 x kurz hintereinander und die PLB schaltet ab.

Der GPS-Selbsttest kann nur durchgeführt werden wenn zuerst ein kompletter Selbsttest der PLB durchgeführt wurde.

Halten Sie die TEST-Taste für mind. 2 Sekunden gedrückt. Die Anzeigenleuchte blitzen einmal auf. Dies zeigt an, dass der Selbsttest gestartet wurde. Lassen Sie die Test-Taste los. Nach ein paar Sekunden ist der Selbsttest beendet. Die Anzeigenleuchte blitzen mehrmals nacheinander, je nachdem wie oft die Batterie in der Vergangenheit bereits belastet wurde.

Kurz nachdem die Anzeigenleuchte aufgehört hat zu blinken halten Sie die TEST-Taste 30 Sekunden lang gedrückt. Die GPS Testroutine beginnt nachdem die Anzeigenleuchte blitzen. Nun können Sie die TEST-Taste wieder loslassen. Die Anzeigenleuchte blitzen nun langsam bis zu 5 Minuten lang. Während dieser Zeit müssen Sie die PLB beobachten.

Ein erfolgreicher GPS-Test wird durch mehrmaliges Blitzen der Anzeigenleuchte bestätigt.



GPS Selbsttest bestanden.
10 - 4 GPS-Tests verbleiben



GPS Selbsttest bestanden.
3 - 1 GPS-Tests verbleiben



GPS Selbsttest bestanden.
Kein GPS-Tests verbleibt

Wichtig

Um die Batterie zu schonen ist der GPS-Test auf maximal 10 Tests während der 6-jährigen Batterie-Lebensdauer beschränkt. Wenn diese 10 Tests gemacht wurden, dann können keine weiteren Tests durchgeführt werden.

AUSWAHL DES BESTEN ORTES

Die SafeLink SOLO PLB arbeitet am besten unter freiem Himmel, ohne jegliche Abschattung. Dies stellt sicher, dass die Alarmmeldung zum Satellitensystem übertragen wird und gibt dem GPS die Möglichkeit, das GPS-Signal optimal zu empfangen.

Wenn es nicht möglich ist einen Ort ohne Abschattung zu finden, dann richten Sie die Antenne so aus, dass diese so wenig als möglich abgedeckt wird.

Abschattung durch Bäume reduziert die Leistung. Finden Sie einen Ort der so gut wie nicht abgeschattet wird.

Schluchten, Canyons, Höhlen und Überhänge sollten nach Möglichkeiten gemieden werden.

Bleiben Sie an Ort und Stelle – Rettungsteams gehen davon aus, dass Sie sich nicht fortbewegen. Den Hilfsteams entgegenzulaufen ist nicht ratsam und kann die Suche nach Ihnen eventuell verzögern.

Zu Fuß

Wenn Sie unbedingt wegen Hilfe gehen müssen, dann achten Sie darauf, dass die Antenne vertikal ausgerichtet ist.

Flugzeug

Eine PLB wird oft als zusätzliches Sicherheitsmittel in kleineren Flugzeugen mitgeführt. Die PLB sollte auf keinen im Flugzeug aktiviert werden. Das Signal wird durch Metall abgeschirmt und die PLB kann durch den Aufprall bei einem Absturz beschädigt werden. Aktivieren Sie die PLB erst nach der Landung, außerhalb des Flugzeugs. Ansonsten wird das Signal eventuell abgeschaltet.

Kraftfahrzeuge

Die PLB arbeitet in Fahrzeugen durch die Abschattungen vom Metall, nicht sehr gut. Verlassen Sie das Fahrzeug, aktivieren Sie die PLB und stellen Sie die PLB z. B. auf Dach oder die Motorhaube des Fahrzeugs oder auf den Boden, jedoch weiter entfernt vom Fahrzeug.

Land

Finden Sie den besten Ort mit freier Sicht zum Himmel, stellen Sie dann die PLB auf flachem Untergrund ab. Achten Sie darauf, dass die Antenne zum Himmel ausgerichtet ist und dass die PLB nicht durch den Wind umgeworfen wird. Achten Sie darauf, dass sich die Antenne NICHT im Wasser befindet.

Auf einem Schiff

Legen Sie die PLB flach auf Deck und wählen Sie einen Ort mit freier Sicht zum Himmel.

Rettungsinsel

Versuchen Sie die PLB flach hinzulegen und achten Sie darauf, dass die PLB nicht durch die menschlichen Körper abgedeckt ist. Eventuell müssen Sie die PLB außerhalb des Daches halten. Achten Sie darauf, dass die Halteschlaufe fixiert ist und eine Leine zwischen der PLB und Ihnen bzw. der Rettungsinsel befestigt ist.

Rettungsweste

Befestigen Sie die Schlaufe an der PLB und sichern Sie die PLB mit einer Leine an der Rettungsweste. Halten Sie die PLB flach auf der Rettungsweste und achten Sie darauf, dass die PLB nach Möglichkeit nicht von Wellen umspült wird. Richten Sie die Antenne vertikal aus. Halten Sie die PLB nicht an der Antenne oder decken Sie die GPS-Antenne nicht mit Ihren Händen ab.

Fehlalarme

Wenn die PLB aus Versehen aktiviert wurde oder Sie sind bereits in Sicherheit bevor die Rettungsmannschaften eingetroffen sind:

- Schalten sie die PLB aus und informieren Sie die zuständigen Rettungsdienste oder Behörden so schnell als möglich.
- Kontaktieren sie die Rettungsdienste, die Küstenwache oder Polizei über Funk oder Telefon und informieren Sie diese über den Fehlalarm.

In USA: 1-800-851-3051

In GB rufen Sie MRCC Falmouth

+44 (0)1326 317575

TRANSPORT**Passagierflugzeug**

Diese Produkte beinhalten keine Lithium Batterien. Normalerweise können diese an Bord von Passagierflugzeugen als Handgepäck transportiert werden. Orolia Ltd empfiehlt Ihnen die PLB bei der Fluglinie anzumelden und dem Personal beim Check-In vorzuführen, so wie Sie dies auch mit einem Laptop oder einer Videokamera machen.

Als Luftpost

Diese Produkte beinhalten kleine Lithium Batterien. Durch den geringen Anteil an Lithium unterliegen diese Produkte keiner Beschränkung bei der Luftfracht nach IATA UN3091-PI 970. Informieren Sie sich jedoch vorab mit Ihrem Transporteur ob es eventuell bestimmte Beschränkungen gibt.

ANWEISUNG ZUM GEBRAUCHSENDE

Am Ende des sinnvollen Produktlebens ist es notwendig, dass die Batterie aus dem Gehäuse entnommen wird. Dies schon die Umwelt und verhindert einen Fehlalarm. Fehlalarme rufen teure Unterbrechungen der Such- und Rettungsdienste hervor und gefährden eventuell unnötig Menschenleben.

Sicherheitshinweis

Beinhaltet Spuren von Lithium, kann Blei und bromierte Feuer hemmende Mittel enthalten (BFRs), im Gehäuse und auf der elektronischen Schaltung.

NICHT VERBRENNEN

Orolia Ltd rät Ihnen auf jeden Fall diese PLB sorgfältig und in angemessener Weise zu entsorgen. Werfen sie z. Beispiel dieses Produkt nicht einfach in den normalen Hausmüll. Geben Sie es indessen in einem Recyclinghof ab oder fragen sie Orolia Ltd nach Entsorgungsmöglichkeiten.

**SAFELINK SOLO**

UNTERLIEGT FOLGENDEN	COSPAS-SARSAT T.001/T.007 class2 RTCM SC110 STD 11010.2 ETSI EN 302-152-1 AS/NZS 4280.2 NSS-PLB06	ELEKTRISCH 406.037 MHz Sender ± 1KHz, 5W ± 2dB 121.5 MHz Sender ± 3KHz, 50mW ± 3dB PERP Homer Frequenz UP oder DOWN Sendeantenne Vertikale flache ausrollbare Antenne Optische Infrarot Verbindung
UMGEBUNGSBEDINGUNGEN		
Äußeres Finish	Gut sichtbare gelbe Farbe	
Abdichtung	Kurzzeitig bis zu 10 m (30 ft) Tiefe wasserdicht, 5 Min. (IP58, IPX7)	
Arbeitstemperatur	Klasse 2, -20° C bis +55° C (-4° F bis +131° F)	
Lagertemperatur	Klasse 2, -30° C bis +70° C (-22° F bis +158° F)	
Höhe	MIL-STD-810E (10.000 Fuß)	
BATTERIE		
Batterietyp	6 V Lithium Metall	
Batterie Lagerzeit	6 Jahre	
Batterie Austausch	durch Servicecenter	
Batterie Gebrauch	durch Microcontroller aufgezeichnet	
EINSATZ		
Aktivierung	Drei-stufige manuelle	
Aktivierung		
Selbsttest	Test des Senders, der Batterie und des Lichts	
SOS Blitzlicht	Morsecode SOS (30 Einsätze zulässig)	
TRANSPORT		
Luftfracht	UN 3091, keine Einschränkungen, IATA SP 188 - PI 970	

SafeLink SOLO schwimmen nicht und es wird empfohlen die PLBs nicht im oder auf dem Wasser ohne zusätzliche Auftriebskörper einzusetzen.

Eine SafeLink SOLO ist keine ELT oder EPIRB und entspricht nicht den Anforderungen für eine ELT oder einer EPIRB.

DISCLAIMER

The information and illustrations contained in this publication are to the best of our knowledge correct at the time of going to print. We reserve the right to change specifications, equipment, installation and maintenance instructions without notice as part of our policy of continuous product development and improvement. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form, electronic or otherwise without permission in writing from Orlia Limited. No liability can be accepted for any inaccuracies or omissions in the publication, although every care has been taken to make it as complete and accurate as possible.

AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ

Les informations et illustrations apparaissant dans cette publication, dans la mesure de nos connaissances, sont correctes à la date de mise sous presse. Nous nous réservons le droit de modifier les caractéristiques techniques, les équipements, l'installation et les instructions d'entretien sans préavis dans le cadre de notre politique de développement et d'amélioration continu des produits. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, stockée dans un système d'extraction ou transmise, sous quelque forme que ce soit, par voie électronique ou autre, sans l'autorisation écrite de Orlia Limited. Nous déclinons toute responsabilité quant aux erreurs ou omissions de la publication, bien que tout ait été mis en œuvre pour qu'elle soit aussi complète et exacte que possible.

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD

Por lo que yo sé, la información y las ilustraciones incluidas en esta publicación eran correctas en el momento de imprimirse. Nos reservamos el derecho a cambiar especificaciones, equipos, instalación e instrucciones de mantenimiento sin previa notificación como parte de nuestro programa de mejora y desarrollo continuo de productos. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, almacenada en un sistema de recuperación o transmitida de cualquier forma, electrónica o de otro modo sin el permiso escrito de Orlia Limited. No se acepta responsabilidad alguna en concepto de inexactitudes u omisiones en la publicación, si bien se han adoptado todas las medidas necesarias para hacer que sea lo más completa y precisa posible.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Die Informationen und Abbildungen in diesem Handbuch sind nach besten Kenntnissen zum Zeitpunkt der Drucklegung ausgewählt. Wir behalten uns das Recht vor Spezifikationen, Ausrüstung sowie Installations- und Wartungsanleitungen ohne Ankündigung als Teil unserer Firmenpolitik im Sinne der weiterführenden Produktentwicklung und Verbesserung zu ändern. Dieses Handbuch sowie Teile davon dürfen nicht reproduziert, in Suchmaschinen gespeichert werden oder in elektronischer oder anderer Form ohne die schriftliche Erlaubnis von Orlia Limited übertragen werden. Es wird keine Haftung für ungenaue Angaben oder Weglassung in der Veröffentlichung übernommen, obwohl jede Sorgfalt gewährt wurde um diese Anleitung komplett und genau zu erstellen.

DECLARATION OF CONFORMITY

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby Orlia Ltd declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1995/5/EC.

The Declaration of Conformity can be obtained on line from; www.kannadmarine.com/documents

Use of this equipment may require a user licence, it may be carried in the following EC countries;

CE 0168!

AT	BE	CY	CZ	DK	EE
FI	FR	DE	GR	HU	IE
IT	LV	LT	LU	MT	NL
PL	PT	SL	SK	ES	SE
GB	IS	LI	NO	CH	BG
RO	TR				